|  |  |
| --- | --- |
| **Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones (CMR-19) Sharm el-Sheikh (Egipto), 28 de octubre – 22 de noviembre de 2019** | **logo_S_** |
|  | |
|  |  |
| **SESIÓN PLENARIA** | **Documento 572-S** |
| **18 de diciembre de 2019** |
| **Original: inglés** |
| ACTAS  DE LA  UNDÉCIMA SESIÓN PLENARIA | |
| Miércoles, 20 de noviembre de 2019, a las 14.05 horas | |
| **Presidente**: Sr. A. BADAWI (Egipto) | |
|  | |

|  | **Asuntos tratados** | **Documentos** |
| --- | --- | --- |
| 1 | Documentos para aprobación | 337(Rev.1), 402, 516 |
| 2 | Cuadragésima séptima serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en primera lectura (B47) | 512 |
| 3 | Cuadragésima séptima serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B47) – segunda lectura | 512 |
| 4 | Cuadragésima novena serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en primera lectura (B49) | 517 |
| 5 | Cuadragésima novena serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B49) – segunda lectura | 517 |
| 6 | Quincuagésima serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en primera lectura (B50) | 524 |
| 7 | Quincuagésima serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B50) – segunda lectura | 524 |
| 8 | Quincuagésima primera serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en primera lectura (B51) | 525 |
| 9 | Quincuagésima primera serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B51) – segunda lectura | 525 |
| 10 | Quincuagésima segunda serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en primera lectura (B52) | 526 |
| 11 | Quincuagésima segunda serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B52) – segunda lectura | 526 |
| 12 | Cuarta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en segunda lectura (R4) | 527 |

# 1 Documentos para aprobación (Documentos 337(Rev.1), 402 y 516)

1.1 El **Presidente de la Comisión 3** presenta el Documento 337(Rev.1), que contiene el informe de la Comisión de Control del Presupuesto a la Sesión Plenaria, y subraya las cuestiones enumeradas en el mismo que la Comisión ha abordado en las dos reuniones mantenidas durante la Conferencia. Una vez aprobado, se transmitirá el informe, junto con las eventuales observaciones de la Sesión Plenaria, al Secretario General para que lo presente en la reunión de 2020 del Consejo.

1.2 Se **aprueba** el Documento 337(Rev.1).

1.3 El **Presidente de la Comisión 3** agradece al Secretario General, al Director de la BR y a su personal, la ayuda que le han prestado para finalizar el informe. También agradece el apoyo de los delegados.

1.4 El **delegado de la República Islámica del Irán** expresa su agradecimiento al Presidente de la Comisión 3 y entiende que ninguna otra Resolución, aparte de las mencionadas en el informe, tendrá consecuencias financieras adicionales.

1.5 Los **delegados de Sudáfrica**, en nombre del Grupo Africano, la **Federación de Rusia** y **Alemania**, en nombre de la CEPT, elogian al Presidente de la Comisión 3 y a su equipo por su excelente trabajo.

1.6 El **delegado de Kenya** agradece a la UIT haber dado a su país la oportunidad de presidir una comisión tan importante.

1.7 El **Presidente** invita a los participantes a examinar el Documento 402, cuyo examen se había aplazado en la novena Sesión Plenaria.

1.8 El **delegado de Francia** declara que, tras las consultas, se propone que se apruebe la inclusión del siguiente texto en las actas de la Sesión Plenaria a modo de decisión de la Conferencia: «En lo que respecta a los radares meteorológicos, la revisión del *resuelve* 8 de la Resolución **229 (Rev.CMR-19)**, conforme a lo convenido en el punto 9.1 del orden del día (Tema 9.1.5) (CMR-19), se limita estrictamente a la especificación de los parámetros de la selección dinámica de frecuencias (DFS) con respecto a los cambios en los números 5.447F y 5.450A».

1.9 Así se **acuerda**.

1.10 En la inteligencia de lo anterior, se **aprueba** elDocumento 402.

1.11 El **Presidente del Grupo *ad hoc* 5C** **de la Plenaria** presenta el Documento 516, que contiene el informe del Grupo sobre el punto 1.3 del orden del día. Tras examinar a fondo las propuestas presentadas a la Conferencia en respuesta a la Resolución 766 (CMR-15) en el marco del punto 1.3 del orden del día, lamentablemente no ha sido posible llegar a un compromiso. Por consiguiente, el Grupo ha llegado a la conclusión de que, aparte de la consiguiente supresión de la Resolución 766 (CMR-15), no es necesario modificar el Reglamento de Radiocomunicaciones.

1.12 Se **aprueba** el Documento 516.

# 2 Cuadragésima séptima serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en primera lectura (B47) (Documento 512)

2.1 El **Presidente de la Comisión de Redacción** presenta el Documento 512.

2.2 El **Presidente** invita a los participantes a examinar el Documento 512.

Artículo 9 (MOD 9.1A, MOD 9.2, ADD 9.2.1, MOD 9.4); Artículo 11 (MOD 11.48, ADD 11.48.1, MOD 11.49); Artículo 21 (MOD Cuadro 21-4); Artículo 22 (MOD 22.5H, MOD 22.5I, SUP Cuadro 22-4C, SUP 22.5H.6); Apéndice 4 (MOD Cuadro A); Apéndice 5 (MOD Cuadro 5-1); Apéndice 30 (MOD Artículo 2A, MOD 4.1.13, MOD 4.1.16, MOD 4.1.24, MOD 4.2.17, MOD 4.2.20, Anexo 1 MOD 6); Apéndice 30A (MOD Artículo 2A, MOD 4.1.1, MOD 4.1.13, MOD 4.1.16, MOD 4.1.24, MOD 4.2.17, MOD 4.2.20; Artículo 7 – MOD Título, MOD 7.1, MOD Anexo 1 § 6, MOD Anexo 4 § 2); Apéndice 30B (MOD 6.1, MOD 6.16, MOD 6.19, MOD 6.21, MOD 8.5, ADD 8.16*bis*, MOD Cuadro 4 500-4 800 MHz, 6 725-7 025 MHz; MOD Cuadro 10,70-10,95 GHz, 11,20-11,45 GHz, 12,75-13,25 GHz); MOD Resolución 49(Rev.CMR-15); MOD Resolución 55 (Rev.CMR-15)

2.3 **Aprobados**.

2.4 Se **aprueba** la cuadragésima séptima serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en primera lectura (B47) (Documento 512).

# 3 Cuadragésima séptima serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B47) – segunda lectura (Documento 512)

3.1 El **delegado de la República Islámica del Irán** observa que existe un pequeña diferencia en el MOD 11.49 respecto de la versión ya aprobada por la Plenaria en el Documento 502. Pide que se aclare cuál es el texto que prevalecerá.

3.2 El **Director de la BR** declara que, de conformidad con la práctica habitual, la Comisión de Redacción consolidaría las dos versiones al preparar las actas finales.

3.3 El **delegado de la República Islámica del Irán** dijo que, en vista de ello, conviene aplazar la segunda lectura del Documento 512 hasta que se disponga de la versión refundida del MOD 11.49 para su consideración.

3.4 El **Presidente de la Comisión de Redacción** comenta que siempre es su Comisión la encargada de refundir los textos en estos casos. Sin embargo, hay que tener presente que el aplazamiento de las segundas lecturas retrasará la preparación de las actas finales.

3.5 Habida cuenta de esta observación y para ganar tiempo, el **Presidente** propone aprobar el Documento 512 en segunda lectura, salvo el MOD 11.49, en la inteligencia de que la versión refundida de esta disposición se someterá a la aprobación en segunda lectura en la próxima Sesión Plenaria.

3.6 El **delegado de la República Islámica del Irán** se muestra a favor de esta propuesta. Sin embargo, es incorrecto desde el punto de vista del procedimiento aprobar dos documentos que contienen disposiciones delicadas, como en el caso del MOD 11.49, que son similares pero no idénticas. En este caso, al menos deben examinarse los dos documentos simultáneamente para garantizar la coherencia. Se debe tener especial cuidado al refundir todas esas disposiciones para que no resulten difíciles de aplicar.

3.7 Al no haber más comentarios, el **Presidente** entiende que la reunión desea acceder a su propuesta.

3.8 Así se **acuerda**.

3.9 Con la excepción del MOD 11.49, se **aprueba** la cuadragésima séptima serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en segunda lectura (B47) (Documento 512).

# 4 Cuadragésima novena serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en primera lectura (B49) (Documento 517)

4.1 El **Presidente de la Comisión de Redacción** presenta el Documento 517.

4.2 El **Presidente** invita a los participantes a examinar el Documento 517.

MOD Resolución 72 (Rev.CMR-07)

4.3 **Aprobada**.

4.4 Se **aprueba** la cuadragésima novena serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en primera lectura (B49) (Documento 517).

# 5 Cuadragésima novena serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B49) – segunda lectura (Documento 517)

5.1 Se **aprueba** en segunda lectura la cuadragésima novena serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B49) (Documento 517).

# 6 Quincuagésima serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en primera lectura (B50) (Documento 524)

6.1 El **Presidente de la Comisión de Redacción** presenta el Documento 524.

6.2 El **Presidente** invita a los participantes a examinar el Documento 524.

Apéndice 4 (MOD Cuadro A, MOD Cuadro B)

6.3 **Aprobado**.

6.4 Se **aprueba** la quincuagésima serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en primera lectura (B50) (Documento 524).

# 7 Quincuagésima serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B50) – segunda lectura (Documento 524)

7.1 Se **aprueba** en segunda lectura la quincuagésima serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B50) (Documento 524).

# 8 Quincuagésima primera serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en primera lectura (B51) (Documento 525)

8.1 El **Presidente de la Comisión de Redacción** presenta el Documento 525.

8.2 El **Presidente** invita a los participantes a examinar el Documento 525.

Artículo 5 (MOD Cuadro 75,2-137,175 MHz, ADD 5.A17, MOD Cuadro 137,175-148 MHz, ADD 5.AA17, MOD Cuadro 148-161,9375 MHz, ADD 5BB17, MOD 5.219; ADD Resolución COM 5/9 (CMR-19) – Utilización de la banda de frecuencias 137-138 MHz por satélites no geoestacionarios con misiones de corta duración del servicio de operaciones espaciales; SUP Resolución 659 (CMR-15)

8.3 **Aprobados**.

8.4 Se **aprueba** la quincuagésima primera serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en primera lectura (B51) (Documento 525).

# 9 Quincuagésima primera serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B51) – segunda lectura (Documento 525)

9.1 Se **aprueba** en segunda lectura la quincuagésima primera serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B51) (Documento 525).

# 10 Quincuagésima segunda serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en primera lectura (B52) (Documento 526)

10.1 El **Presidente de la Comisión de Redacción** presenta el Documento 526, relativo al punto 1.3 del orden del día, sobre el cual había informado antes el Presidente del Grupo *ad hoc* 5C de la Plenaria.

10.2 El **Presidente** invita a los participantes a examinar el Documento 526.

SUP Resolución 766 (CMR-15)

10.3 **Aprobada**.

10.4 Se **aprueba** la quincuagésima segunda serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en primera lectura (B52) (Documento 526).

# 11 Quincuagésima segunda serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B52) – segunda lectura (Documento 526)

11.1 Se **aprueba** en segunda lectura la quincuagésima segunda serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción (B52) (Documento 526).

11.2 El **delegado de Egipto** declara que, como no se ha logrado llegar a un compromiso en relación con el punto 1.3 del orden del día, pese a los esfuerzos de la Comisión de Estudio 7 del UIT-R y del Grupo de Trabajo 7B durante los últimos cuatro años, será necesario abordar en el futuro el problema de la posible interferencia a los servicios fijo y móvil en la banda de frecuencias 460-470 MHz. La Administración egipcia presentará un texto relativo a este asunto en la próxima Sesión Plenaria.

11.3 El **delegado de la República Islámica del Irán** propone que, para facilitar los trabajos de la RPC para la CMR-23, la Administración de Egipto podría proponer la entidad a la que deberían atribuirse los estudios sobre este asunto. El asunto en sí podría abordarse en el marco del punto 7 permanente del orden del día.

11.4 El **Presidente de la Comisión 5** felicita a los Presidentes del Grupo de Trabajo 5C y de sus subgrupos de trabajo por haber llevado a buen término sus trabajos, agradeciéndoles su excelente dirección en el tratamiento de temas difíciles y por haber resuelto satisfactoriamente los difíciles temas del punto 1.7 del orden del día.

# 12 Cuarta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en segunda lectura (R4) (Documento 527)

12.1 El **Presidente de la Comisión de Redacción** presenta el Documento 527 y observa que, conforme se acordó durante la primera lectura, la versión rusa del Apéndice 30B (MOD Anexo 3, MOD Anexo 4) se ha armonizado con la versión inglesa.

12.2 Se **aprueba** la cuarta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción en segunda lectura (R4) (Documento 527).

**Se levanta la sesión a las 14.45 horas.**

El Secretario General: El Presidente:  
H. ZHAO A. BADAWI